

Vocabulaire :

Homme	إِنْسَانٌ
jour	يَوْمٌ جَ أَيَّامٌ
livre	كِتَابٌ جَ كُتُبٌ
main	يَدٌ جَ أَيْدٍ
maison	بَيْتٌ جَ بُيُوتٌ
mosquée	مَسْجِدٌ جَ مَسَاجِدُ
nourriture	طَعَامٌ جَ أَطْعِمَةٌ
prophète	نَبِيٌّ جَ أَنْبِيَاءُ
seigneur	رَبٌّ جَ أَرْبَابٌ
terre	أَرْضٌ جَ أَرَاضٍ

eau	مَاءٌ
femme	إِمْرَأَةٌ جَ نِسَاءٌ
guerre	حَرْبٌ جَ حُرُوبٌ
parole	كَلَامٌ
personne	نَفْسٌ جَ نَفُوسٌ
prière	صَلَاةٌ جَ صَلَوَاتٌ

EXERCICES _ تَمَارِين

1. Identifier le مُضَاف et le مُضَاف إِلَيْهِ puis traduire.

مَاءُ صَلَاةٍ / L'eau de la prière	كَلَامُ اللَّهِ / La parole de Dieu	فِي بَيْتِ اللَّهِ Dans la maison de Dieu
كَأَنَّ مَسْجِدَ / Comme si la mosquée	حَرْبُ يَوْمٍ / La guerre du jour	إِنَّ كِتَابَ اللَّهِ Certes le livre de Dieu
صَلَاةُ مَسْجِدٍ / La prière de la mosquée	مَاءُ حَرْبٍ / L'eau de la guerre	بَيْتُ اللَّهِ La maison de Dieu
عَلَى مَسْجِدِ نَبِيٍّ / Sur la mosquée du prophète	لَعَلَّ بَيْتَ / Peut-être que la maison	إِنَّ طَعَامَ نِسَاءٍ Certes la nourriture des femmes
مَاءُ بَيْتٍ / L'eau de la maison	يَوْمُ إِنْسَانٍ / Le jour de l'homme	فِي نَفْسِ أَرْضٍ Dans la personne de la terre
صَلَاةُ يَوْمٍ / La prière du jour	لَعَلَّ كَلَامَ رَبٍّ / Peut-être que la parole du Seigneur	لِيَدِ نَفْسٍ Pour la main de la personne

2. Traduire en arabe.

La maison du prophète / La mosquée du Seigneur

بَيْتُ نَبِيِّ

مَسْجِدُ رَبِّ

La parole du livre / Certes la terre de Dieu

كَلَامُ كِتَابٍ

إِنَّ أَرْضَ اللَّهِ

La guerre des femmes / Dans la main de l'Homme

حَرْبُ نِسَاءٍ

فِي يَدِ إِنْسَانٍ

Les prophètes de Dieu / Le livre des mosquées

أَنْبِيَاءُ اللَّهِ

كِتَابُ مَسَاجِدٍ

Les jours de guerre / La nourriture de la terre

أَيَّامُ حَرْبٍ

طَعَامُ أَرْضٍ

Le Seigneur des gens / La femme de la maison

رَبُّ نَاسٍ

إِمْرَأَةُ بَيْتٍ

Les maisons de l'eau / Les hommes des guerres

بُيُوتُ مَاءٍ

نَاسٌ حُرُوبٍ

3. Expliquer les règles de الإِضَافَة.

Cf. Cours

4. Citer les différents facteurs du cas **مَجْرُور** en précisant avec un exemple.

Cf. Cours

5. Rappeler dans quels cas un **إِسْم** est **مَنْصُوب** et **مَرْفُوع**.

Cf. Cours

6. Corriger les erreurs et traduire.

Exemple : Dans la parole de Dieu = **فِي كَلَامِ اللَّهِ** → **فِي كَلَامِ اللَّهِ**

يَدِ اللَّهِ	/	فِي مَسْجِدِ تَالِه	/	إِنَّ كِتَابَ اللَّهِ
Par la main de Dieu		Dans la mosquée jurer par Dieu		Certes le livre de Dieu

لَيْتَ نَبِيٍّ نَاسٍ	/	صَلَاةُ يَوْمٍ	/	كَالطَّعَامِ
Si seulement le prophète des gens		La prière du jour		Comme la nourriture

فِي حَرْبِ كَلَامٍ	/	يَدُ رَبٍّ	/	عَلَى طَعَامِ مَسْجِدٍ
Dans la guerre de la parole		La main du Seigneur		Sur la nourriture de la mosquée

7. Vrai ou faux ? Justifier quand c'est faux.

Un groupe nominal se dit **مُرَكَّبٌ إِسْمِيٌّ** en arabe.

Vrai.

Le **إِضَافَةٌ** est le second nom de **مُضَافٌ**.

Faux, c'est le premier nom.

Le مُضَاف est forcément au cas مَرْفُوع.

Faux, il peut être مَنْصُوب ou مَجْرُور également.

Un مُركَّب حَرْفِيّ précédé par une حَرْف جَر forment un مُركَّب حَرْفِيّ.

Vrai.

Lorsqu'une إِضَافَة est précédée par une حَرْف نَصْب, le مُضَاف إِلَيْهِ est au cas مَنْصُوب.

Faux, le مُضَاف إِلَيْهِ est toujours مَجْرُور.

Une إِضَافَة est un مُركَّب إِسْمِيّ.

Vrai.

Dans فِي كِتَابِ اللَّهِ le مُضَاف est au cas مَرْفُوع.

Faux, il est مَجْرُور.

Dans إِنَّ كِتَابِ اللَّهِ le مُضَاف إِلَيْهِ est au cas مَنْصُوب.

Faux, il est مَجْرُور.

7. Compléter ce texte à trou :

L' إِضَافَة est un facteur du cas مَجْرُور. Le premier nom est appelé مُضَاف et le second مُضَاف إِلَيْهِ. Lorsqu'une إِضَافَة est précédée par une حَرْف جَر, le مُضَاف est au cas مَجْرُور.

Et quand الإِضَافَة est précédée par une حَرْفُ نَصْبٍ , le مُضَافٍ reste au cas مَجْرُورٌ . Quand rien ne précède الإِضَافَة , le مُضَافٍ est au cas مَرْفُوعٌ .

En arabe, un إِسْمٌ possède 4 caractéristiques qui sont : le nombre, le genre, la définition, الإِعْرَابُ .

Nous avons vu qu'il existait 3 grandes catégories de noms qui sont : مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ et مَبْنِيٌّ , مَعْرَبٌ .